

GAZETA

de Transilvania.

ANUL (CU PREANALTA VOIE.) AL X-LEA.

N^o 95.

Brashov, 27. Noemvrie.

1847.

П Р Е Н Ъ М Е Р А Ц И Е.

LA GAZETA DE TRANSLVANIA SI FOAIEA PENTRU MINTE, INIMĂ SI LITERATURĂ.

Pe anul 1838, саѣ anul al XI-lea dela дотемеіереа ачестор жѣрналѣ!

Ачел пѣвлѣк ал пострѣ, каре пѣинте кѣ зече ані не гратѣлѣ дѣн сѣолет кѣ дѣдрѣснѣсерѣм а дѣчене, каре маі тѣрѣиѣ аѣлѣнд де аѣнѣсѣтореле дѣнѣрѣдѣрѣрѣ (маі вѣртѣс політѣче) сѣнт каре пѣртат сарѣина, се вѣкѣра вѣзѣнд кѣ маі тѣече зѣ аѣ дѣпѣ алѣл шѣ кѣ поі тот пѣрчедем не кѣрареа аѣкѣатѣ шѣ преѣпѣтѣ, ачел респектѣве пѣ тѣре, дѣсѣ кѣ аѣтѣт маі вѣне сѣмѣиторѣс пѣвлѣк, каре дѣ челе маі амерѣндѣторѣе мѣнѣте рекѣпѣоскѣнд о-стевеѣла шѣ кѣрѣта нѣстрѣ воѣндѣ не спѣжѣнѣ кѣ тѣте враѣеле, — ачелаш, аредем тѣре кѣ не ва аѣжѣта, ка сѣ дѣченем шѣ а дѣба зечѣме де аѣ кѣ пѣтерѣме реѣоѣте, кѣ сѣолет шѣлѣгѣет де пѣдежѣеа вѣлѣ вѣнѣторѣс маі вѣшѣрат, саѣ шѣкар маі пѣдѣн тѣрѣвѣрат шѣ ловѣт де аѣтѣеа фортѣне.

Мѣлѣдѣ поѣтѣрѣ ка сѣ дѣм фѣилор нѣстрѣ зѣ формат маі тѣре. Ноі дѣшѣне сѣмѣим тревѣнѣнда; аѣнѣчѣ дѣсѣ ар зѣрма неаѣпѣрат шѣ сѣіреа преѣдѣлѣ, каре дѣсѣ шѣ асѣдѣатѣ рѣшѣне тот чѣл веѣкѣ: 8 фѣорѣнѣ арѣ. (24 доѣзечечерѣ) не зѣ аѣ шѣ 4 ф. арѣ. не 1/2 аѣ.

TRANSLVANIA

Брашов. Серѣвѣторѣе школѣстѣкѣ. Дѣмѣнеѣкѣ дѣ 5. Дѣкемѣврѣе к. п. ка дѣ пре-сѣара аѣверѣсарѣе есел. сѣле а доѣнѣлѣ епѣскоп р. католик Николае Ковач де Тѣшнад, тѣперѣмеа воѣлѣ дѣмѣнасѣс реѣеск р. к. дѣн ачѣастѣ четѣте маѣвѣдѣсѣ де преѣфекѣл еі преѣн. доѣн аѣате, Анѣтонѣе Ковач, дѣшѣ дес-вѣлѣ мѣлѣдѣмѣторѣеле сѣле сѣмѣемѣнѣте кѣтѣре ачѣст тѣре а еі патрон маі дѣтѣі прѣн рѣгѣчѣнѣ дѣ вѣсерѣкѣ, дѣпѣ ачѣеа прѣн кѣвѣлѣтѣрѣ оѣоѣастѣче рѣстѣте дѣ лѣмѣва лѣтѣнѣ, ѣерѣманѣ, маѣгарѣ, рѣомѣнѣ шѣ фѣранѣзеѣ де кѣдѣва тѣверѣ, дѣ кѣт мѣлѣдѣ дѣн асѣкѣлѣтѣторѣ авѣа дѣшѣ пѣтѣрѣ конѣтенѣ лѣакѣрѣшѣле, асѣме-неа шѣ прѣн кѣтѣва кѣлѣтѣрѣ есѣкѣтѣте шѣ дѣсѣоѣте де мѣсѣкѣ інѣстрѣмѣнтѣлѣ тот де кѣтѣре школѣрѣи ачѣстѣі дѣмѣнасѣс. Дѣотрѣаде-вѣр чѣне ва реѣнрѣвѣі несте тѣмѣлѣ тѣреѣт шѣ ва жѣдека, че аѣ фѣост аѣнѣ дѣнѣнѣте де 10—11 аѣнѣ шѣ че есте асѣзѣі, не поѣте сѣ не шѣ-реаскѣ аѣтѣт не дѣнѣренрѣнѣзѣторѣс, кѣт шѣ не патронѣі ачѣстѣі інѣстѣтѣт школѣстѣкѣ, дѣнѣтѣре-карѣі чѣл дѣн тѣі есте есел. са сѣс мѣлѣдѣтѣл доѣн епѣскоп. (Дѣлѣ дѣн асѣкѣлѣтѣторѣі.)

Алѣцѣереа де епѣскопѣ неѣнѣт ал рѣомѣ-нѣлор дѣн Арѣеал.

Тѣрѣда, 2. Дѣкемѣврѣе к. п. 1847. По-трѣвѣт кѣ дѣнѣрѣта рѣсолѣѣцѣне дѣнѣвѣрѣтѣе-скѣ дѣн 24. Іѣлѣе а. в. чѣеа зѣрѣмѣтѣ дѣпѣ ре-пѣдѣте черѣрѣі, саѣ дѣт воѣе лѣверѣ кѣлѣрѣлѣі греѣко неѣнѣт дѣн Арѣеал, ка пѣнѣтрѣ стѣадѣа аѣанѣтѣ де архѣнѣпѣсторѣс ал сѣѣ, чѣеа зѣрѣмѣтѣ

дѣпѣ рѣпѣосареа (27. Окѣт. 1845) епѣск. Васѣліе Мога, сѣшѣі поѣгѣ алѣе де епѣскоп не а-чѣла, не каре ва вреа, дѣжѣдѣсе тот деодѣтѣ дѣнѣрѣнтѣре веѣнерѣабѣлѣлѣі кѣлѣр алегѣторѣс, дѣнѣоѣмаі ка шѣ ла а. 1810, ка перѣсѣоѣа че о-вор алѣе сѣ фѣе вѣрѣват дѣнѣзѣстрѣт кѣ кѣвѣ-пѣтеле кѣвалѣтѣдѣі, адеѣкѣ „от харѣнѣк, акѣтѣвѣ, дѣнѣвѣдѣат, кѣпѣоскѣторѣс де лѣмѣлѣе дѣрѣі (ла-тѣнѣ, рѣомѣнѣ, маѣгарѣ, ѣерѣманѣ,) преѣкѣт шѣ де лѣцѣле, оѣвѣчѣірѣме шѣ ашеѣзѣмѣнтѣле патрѣіеі; кѣтѣре кареле кѣлѣрѣл шѣ поѣпорѣл неѣнѣт сѣ аѣвѣ тѣтѣ дѣнѣрѣсѣеала шѣ дѣнѣрѣ-дѣнѣцѣареа; кареле сѣ фѣе де оѣвѣце кѣпѣоскѣт десѣре а лѣі вѣреѣдѣічѣе, веѣпреѣдѣтѣтѣре лѣлѣ-кѣрѣре, вѣлѣнѣдеѣеле пѣрѣавѣрѣлор, от пѣлѣо де карѣкѣтер де оѣменѣе, шѣ де морѣлѣтѣте, кѣ тѣреазѣ, дѣреанѣтѣ шѣ сѣлѣтѣсѣ кѣнѣетѣре, сѣн-чѣер (дѣрепѣт лѣ іѣнѣтѣ, неѣсѣдѣарѣнѣк), дѣнѣпѣртѣт де тот преѣпѣсѣл інѣтерѣсѣаѣіеі шѣ ал тѣрѣсѣ-рѣлор (шѣлѣкѣторѣілор неѣдрѣпѣте), преѣкѣт шѣ кѣрѣдѣнѣчѣс кѣтѣре преа дѣнѣлѣдѣтѣл дѣнѣпѣрат шѣ стѣадѣрѣі.“ — Алѣцѣереа се дѣшѣнѣдѣ дѣ-тѣрачѣл дѣкрѣт сѣ фѣе дѣнѣтѣ тѣте шѣ дѣнѣоѣ-маі кѣ ачѣеа моѣдалѣтѣте, ка чѣеа дѣла аѣлѣ 1810; кѣ ачѣеа пѣшѣаі моѣдѣіфѣкѣчѣіне, кѣ акѣтѣн са шѣерѣе вѣлѣзѣла чѣеа дѣла а. 1810, вѣнѣде а-тѣнѣчѣ се дѣкрѣтѣсе, ка адеѣкѣ епѣскопѣл неѣ-вѣдѣлор сѣ се алѣеагѣ пѣшѣаі дѣн сѣнѣл кѣлѣ-рѣлѣі Арѣеалеан, шѣ акѣтѣн са дѣт воѣе. ка сѣ не се рѣестрѣжѣгѣ пѣшѣаі шѣ пѣшѣаі, лѣ чѣеі пѣ-скѣдѣі дѣн Арѣеал. Аѣша дѣрѣ тоѣкѣмаі акѣтѣн се ведеѣкѣ кѣлѣрѣл неѣнѣт дѣн Арѣеал аѣре лѣверѣ шѣ неѣдѣрѣнѣтѣрѣітѣ алѣцѣере де епѣскоп; кѣчѣі еі неѣнѣдѣ рѣестрѣжѣшѣі пѣшѣаі лѣ чѣеі рѣскѣвѣі дѣн сѣнѣл кѣлѣрѣлѣі, поѣт пѣшѣі маі дѣпарѣте,

афаръ дін царъ, ва оъръ дмнедекаре аъвоіе ка пе върватъ ачел орнат къ черътеле калитъди съ л пѣтъ къста аколо, unde пшмаі вор жѣдека, къ л вор пѣтеа аола. — Жѣдече орі чіне къ пѣдінъ вѣгаре де сеамъ, нѣ есте ачеста вн дрепт фрѣмос! нѣ есте ачеста о іъвире ші о дндзраре деосевитъ кѣтре ачест клер певнит!

Дечі дѣпъ чірклареле трімісе де венеравіа консісторіѣ кѣтръ DD. протопопі певнігі, се адзпасеръ тоді дн орашъа Търда пе зіоа пѣмитъ (19. Noembrie в. а. в.), кънд тоді, авънд дн фрѣптеа лор пе D. генерал-вікаріѣ архімандрітъа Андреіѣ Шагъна, дѣпъ 9 оре днтр'ачеа зі се дѣсеръ ла DD. комісарі рецеді комітеле Ладіслаѣ Лазар канчеларітъа провинціал, ші D. Пазл Ісванфі секретаріѣ гвверніал, кѣрора с'аъ арѣтат, фъкъндъші къвеніта плекъчъне. Чі фінд къ ачестъ пріміре DD. комісарі о аъ днтокшйт, ка протопопі съ інтре зпѣл къте зпѣл, дерімоніа дінъ кътева оре днтр'ачеа зі, аша аледереа са тѣтат (лъеат) пе зіоа зрѣт-тоаре.

Жоі 20. Noembr. в. в. 1847 фъ зіоа де аледере. — Дімінеада ла 7 оре с'а челеврат с. літѣргіе пріи треі DD. протопопі маі алаші Петрѣ Бѣділъ ал Меркѣрїи, Іоан Пановіч ал Нокрїхълбі, дн тжлокъа кѣрора поутіфікъ D. Моісе Фълеа, дїректоръ ші протопопъа Сїбілѣбі. Фрѣмос а фост тот сакрїфіціѣа ачест дївін дн ценере, дар деосевит с'аъ дн-фрѣмосеат пріи спеціалеле пѣрдї, адекъ; къатѣріе с. літѣргїи „тѣрїре татълбі“ ші „вінекъвінтеаъъ svolете ал меѣ пре Домнъа“ ле а днченѣт дѣсшї D. генерал вікаріѣа, апоі челедалѣ саъ кътат де алді кътѣреці алешї. — Іар апостолъа ші евангелїа, аъ фост тѣлт мішкътѣре, фінд аномодате къ днсеіпѣтатеа лѣкѣрїи ачеле зіле. — Днсъ дѣпъ с. літѣргіе кътареа „днпѣрате череск, тѣпѣтѣорїѣле — — віно! віно! віно! ші те сълшлѣеде днтрѣ поі, ші пе кърѣеде пре поі де тѣтъ снѣрѣчїзнеа!“ чеа днѣтѣ дн тжлокъа вісерїчїи де протопопі поутіфікаці, ші секвндатъ де тѣтъ тѣреда адзпаре; пріи каре тоді де комън, ші фїеде каре дн парте а кіемат ажѣторїѣа ші змѣрїеа челбі а тот пѣтерпїк, ка се ле лѣмінезе ініміле, къцетеле, ші мінтеа сѣре а пѣтеа аледере пе върватъ чел маі вѣн, пе върватъ дорїрїлор, кареле съ фїе сѣре лавда лбі Dзеѣ, вѣпъ пльчереа монархълбі, фолосъа ші спорїѣа клерълбі ші ал попорълбі ротън певнит, — ачестъ сѣпѣтъ кътаре зік а фост фѣрте мішкътѣре; фїреде тѣлці віне сімѣторї сокофіа, къ тѣкмаі акъм есте ачел пѣпкт імпортант пѣнтрѣ пѣдїне ші релїціѣне, дн каре — ші къ еї сѣпѣт върваціи пѣдїзнеі ші релїціѣнеі, кѣрора ле есте днкредіѣнѣатъ лѣкѣреа (аледереа), дѣла каре, дѣпъ към ва фї, вѣпъ орі рѣа, ва атѣрна дн вітѣрїѣ фѣрїчїреа ачестѣ попор. — Дѣпъ сълѣршїреа кътѣлбі дївін, тот коръа протопопѣск днсоціт де D. вікаріѣ саъ адзпат дн сала де аледере (каса комітатълбі каре ера пліпъ де нѣ маі днкъ-пѣа де персѣне днлате стрѣіне, графї, варонї ш. а., дн галерїе сѣс ера дѣмнеле). — Ла

9^{3/4} оре трімісе адзпареа ла DD. комісарї о депзтаціѣне де патрѣ протопопі (пе DD. Петрѣ Бѣділъ ал Меркѣрїи, І. Пановіч ал Нокрїхълбі, Ніѣ Країнік ал Доврїи, ші Ніколае Поповіч ал Оръшїеі), пріи каре арѣтаръ къ тоді сѣпѣт адзпаці, ші ашеапѣтъ днченереа лѣкѣрїи. DD. комісарї венірѣ дн чеа маі таре галъ, днмѣрѣкаці дн костѣмъа націонал (maіар), пе ла 11 оре, M. Са D. комітеле де Лазар орнат къ Ордїнъа с. Стефан, къ кареле пѣнтрѣ тѣрїтеле сале вреднїчїи де Маїестате есте декорат. Карїи ла днтраре дн сала адзпѣрїи фѣрѣ днпѣмпїнаці къ десе шї калде стрїгѣрї де вѣкѣрїе: съ трѣіаскъ! Eljen! Vivat! — Домнъа комітеле Лазар дескїкъ сесїѣнеа де аледере къ о мікъ къ-вѣтаре, дн кареа арѣтъ, сконъа адзпѣрїи ачедїа, ші мїсіѣнеа са, къ каре сѣпѣт днсѣр-чїнаці де Маїестате, апоі а дат тот ачел дѣ-зрет рецеск Домнълбі Іоан Бабъ транслаторълбі гвверніал, каре ла чїтїглатїнеде. Дѣпъ ачеста тот ачест D. коміте а росїт кѣтрѣ венеравіѣа клер о фрѣмосъ къвѣтаре кареа нѣ есте алта, дѣкът о адевърѣтъ тѣпѣгїере ші семн де къратъ іъвире а Маїе-стѣціи сале, ші а днлатълбі гвверї кѣтрѣ а ачест клер ші попор. — Дѣпъ ачеста маїїе D. генерал вікарїѣа вн къвѣт пліп де аледере къвѣдъ ші де днсѣфледїре кѣтре D. комісарї, ші алтъа кѣтре клер*). — Дѣпъ тѣте ачестеа с'а днченѣт аледереа. — Дн сала ачѣа таре днпрецізрѣа знеі месе лѣпці шедеаѣ тоді DD. протопопі къ вікарїѣа, дн капъа лор DD. комісарї; де а стѣнга лор ера пѣсъ зрна, дн каре авѣнъ съ се ваде пе о газрѣ дїдѣлеле вотїзапдїлор протопопі. Маі дн-тѣісе сѣ чїтїрѣ пѣмеле тѣтѣрор DD. протопопі, карїи ераѣ тоді де фадъ, дн пѣмерѣ 41, къ вікарїѣа 42. Протопопіатѣрї сѣпѣт къ тѣте 44, чї дѣбъ сѣпѣт вакапѣте, іар вн протопоп волнав. Дечї вотїзѣторї фѣсерѣ 42 де Дїдѣлеле (хѣрїтѣре, вілетѣрї) тѣїете ачї дн фага адзпѣрїи де кѣтрѣ DD. комісарї сѣпѣ дедерѣ ла фїекаре протопоп дн тѣрѣ; каре към прїміа дін тѣпа DD. лор комісарї дїдѣла алъ, тречеа ла о масъ сѣре ачест сѣпѣт дѣ-стїпатъ ші скрїа треі пѣме днпѣрѣсѣнеа каре сокофіа ел къ мерїтъ епїскопїа. Дїдѣла дѣпъ скрїереа ачелор треі пѣме сѣ да, кар днїлор комісарї, карїи о пѣнеа дн арѣа Аша кърсе аледереа днтрѣеаъ. — Дѣпъ а къреї консътаре сѣ дескїсе зрѣа дн ачесте мїнѣте фїка ші спѣрапца (пѣдежѣеа) сѣ лѣїта пѣпѣмаі дн svolетеле компетенділор, чї шї дн а маі тѣлтор алегѣторї, дннтре карїи вѣпъ дншї дедесерѣ къвѣтѣа дн осевїте пѣрдї. Вілетеле днченѣрѣ а сѣ чїтї, ші днпѣ 126 вотѣрї дѣвѣндїрѣ.

D. Іоан Мога професор де теологіе ші протп. (пѣдїсѣрат) 33.
— Моісе Фълеа дїрект. школелор п. з. ші протп. (вѣдѣв) 31.
— Анд. Шагъна, арх. вікарїѣа деп. 27.
Ачеста есте пѣмѣрѣа трїнарїѣ каре сѣ

*) Тѣте къвїнтеле ачестеа вор ешї дн Фїеа пѣнтрѣ мїнѣте пѣа ла №. 48. Ped.

свѣдѣнїа ла Маїестате спре конфирмаѣеа в-
пѣа дїа ачеї треї, каре апої примѣде хиро-
тонїреа де епископ. Рѣстѣл вогѣрїлор се дѣ-
пѣрді ла зрѣиторїї:

- D. Iosif Igiac, прот. ал Офенбаїей (вѣд.) 14.
— I. Попасѣ, прот. прим. ал Бѣрсеї (не'нс.) 11.
— Конст. Дѣта, прот. ал Хвѣдѣреї (вѣд.) 5.
— Иоан Хапеа, клерїк, пехїр. архїв. еписк. 3.
— Авс. Попѣвич, протп. Лѣпшеї (вѣд.) 1.
— Иоан Пааовїч, протп. Нокрїх. (кѣсѣт.) 1.

Вогѣрїле тѣте 126.

Дѣпъ ачестеа D. вїкарїв А. Шагна маї
фѣкѣ о кѣвѣнтаре де тѣлѣтїтѣ дѣ лїмва
маїгарѣ кѣтрѣ DDнїї комїсарї дѣ пѣмеле
протопопїлор, їар дѣпъ дѣсѣл алта D. Иоан
Попасѣ дѣ лїмва латїнѣ. Аша дѣпъ маї
тѣлте „сѣ трѣаскѣ! еїjen! vivat!“ алецереа
се сѣвѣршї, апої тодї се дѣпѣрѣщїерѣ пе
ла квартїреле шї де аколо пе ла каселе лор.

Маре лгаре де сеамѣ а тѣтѣрор прївїто-
рїлор трасе дѣвѣрѣкѣшїнтеа чеа кѣратѣ, ва
пѣтем зїче фрѣтѣсѣ, кѣтм о пѣтеск шї ал-
дїї, а DDлор протопопї, адїкѣ костѣтѣл лор
клерїкал, маї вѣртѣс кѣ маї тодї ера дѣ
вестмїнте пѣбѣ, зпїформе, каре дѣ адевѣр
сѣнт фрѣте конфорте стѣрїї преодещїї, еле
сѣнт вестмїнте клерїкале каре дѣзрѣтсе-
деазѣ пе преот дѣ афарѣ, ох шї кѣ кѣт маї
тѣлт, кѣнд преотѣл есте шї дѣлѣвѣтрѣ дѣ-
фрѣтсецат кѣ дарѣрї кѣвенїте преотѣлї:
щїнѣде, моралїтате, вѣлѣдеде!

Дѣла Кѣлѣж. Шїтм кѣ дїсодїреа пѣн-
трѣ паїпгареа шї дѣлорїреа економїей трап-
сїлване, (пѣ чеа сѣсаскѣ, кареа стете дѣ ле-
гѣтѣрѣ кѣ адѣчереа шѣвалор,) че се организѣ
де кѣдїва апї ла Кѣлѣж, шї а кѣреї прїнчїпе
се рекѣвоскѣрѣ де вѣне шї се афларѣ шерї-
тѣтѣре де тѣтѣ апѣрареа пѣвлїкѣ шї де кѣ-
тре дїета трекутѣ, дѣфїндѣ пе ла маї тѣлте
тѣргѣрї конкѣрѣсѣрї де вїте шї премїї потрї-
вїте пѣнтрѣ економїї, а кѣрор апїмале се вор
афла маї повїлїтате. Децї пѣлѣ дѣ кѣт се
пѣтрѣсѣрѣ шї економїї рошѣшї, пе карїї че-
лор де алт пѣам ле вїне преа кѣ дѣдетѣсѣ аї
пѣтї лѣпешї шї трѣндавї, де тѣтѣтїго-
рїл скѣп ал ачелеї дїсодїрї се vede дїа а-
чеа дѣпѣрѣщїраре, кѣ кѣ окасїа конкѣрѣреї
де вїте че се дїнѣ ла 15. Октобѣр. тр. дѣ
Аїзд, Герасїм Маїер, їовацїс дѣла Томпакхаза
пѣнтрѣ зпї вїдеа ал сѣбѣ де зпї ап, каре дѣ-
трекѣ шї пе чеї домпешїї, прїїмї зпї премїс
де 8. фїорїнї арц. — Георгїе Кїореан їовацїс
дѣла Мѣжїна, пѣнтрѣ о жѣпїнкѣ фрѣте фрѣ-
тѣсѣ де треї апї, лѣбѣ премїс де 20 фїорїнї
арц. — Дѣмїтрѣ Бѣкѣр, їовацїс дѣла Томпак-
хаза, пѣнтрѣ о вїдеа де зпї ап 12. ф. арц. —
Стефан Геш дѣла Оарѣа де сѣс пѣнтрѣ о
вїдеа їарѣш де зпї ап, прїїмї зпї дар де 8
фїорїнї арцїнт.

Chronică straină.

Елѣвѣїа. Цѣг, 23. Ноѣмѣвр. Ачѣастѣ
четате тарѣ, кареа дѣпъ калкѣлареа партїей
католичѣ ера прївїтѣ де атреїа дѣпъ Лѣдѣрн
шї Фраївѣрг, ерї дѣ 22. Ноѣмѣврїе дѣпъ о
ловїре сѣлѣрѣсѣ че дїнѣ пѣлѣ дѣпъ мїезѣл

пѣнцїї шї дѣ кареа кѣзѣрѣ дѣстѣле жѣртѣе
дїа амѣеле пѣрді, се дѣкїнѣ дѣшманѣлї дѣ-
токта ка шї Фраївѣргѣл. 3000 осташї шѣвї-
дѣрї карїї сѣрїрѣ спре ажѣторїл католичїлор,
вѣзѣнд ачѣаста, се пѣкѣжїрѣ шї се трасѣрѣ
пе ла каселе лор. Сѣатѣл четѣдѣеан се а-
дѣнѣ де дѣбѣ орї зпа дѣпъ алта шї дѣ зрѣтѣ
хѣтѣрѣ кѣ 92 вогѣрїї дѣ контрѣ ла 20 ка
сѣ капїтѣлѣзѣ. Попѣрѣл дїа четате се дѣ-
вѣрѣкѣ сѣрѣвѣторѣше шї прїїмї кѣ стрїгѣрї де
вїватѣрї пе дѣвїнгѣторїї радїкалї. Сѣара тѣтѣ
четатеа фѣ лѣтїнатѣ. Дѣ зїоа зрѣтѣтѣре
колѣпелѣ Гмїѣр дѣшї ашезѣ осташїї пѣ-
зїторїї.

Пе кѣнд се копрїндеа колѣпелѣ акѣтм
помѣнїт кѣ капїтѣладїа Цѣгѣлїї, цѣпералїсї-
тѣл Dufour се апропїе де дѣтѣїа шї чеа маї
тарѣ четате дѣ тот копрїнсѣл конфѣдерадїей
католичѣ, кареа есте Лѣдѣрнѣл, кѣ о посїдїе
кѣтм ам зїс, фрѣте фаворавїлѣ пѣнтрѣ апѣрѣ-
торїї шї кѣ атѣта маї греа пѣнтрѣ дѣшманѣл
че сѣр черка а о комѣате. Кѣ тѣте ачестеа
цѣпералѣл комѣндант дѣкѣ дѣ 23. Ноѣмѣвр.
копрїнсе тѣте локѣрїле че се афла дїа пар-
теа де кѣтре рѣсѣрїт, дѣ кѣт апѣрѣторїї че-
тѣдїї фѣрѣ сїлїдї а се траѣе ла мѣнтеле
рошѣ. Пе ла 2 ѣре дѣпъ амїазї сѣрїнд шї
дївїсїїле лѣбї Гмїѣр шї а лѣбї Цїеглер спре а-
жѣторїл комѣндантѣлїї, алѣгарѣ шї дїа
мѣнтеле чел рошѣ пе католичїї, дѣпъ о
лѣпѣ дѣвершѣнатѣ, кареа дїнѣ треї ѣре дѣ-
трѣдїї, стрїмторѣнд пе католичїї ла подѣл Гїс-
лїковѣлїї, кареа есте чеа маї дѣсѣмѣтѣре
посїдїе а арматеї католичѣ. Сѣ vedeм дар
че зїче корѣспѣндѣнтѣл де аколо.

Гїслїкон, 23. Ноѣмѣврїе сѣара пе ла 7
ѣре. Посїдїа чеа тарѣ кареа о аѣеа армата
католикѣ ла подѣл дѣла Гїслїкон астѣзїї пе
ла 3 ѣре дѣпъ амїазї дѣвенї дѣ тѣна пѣстрѣ
прїа о ловїре кѣ асалт (Sturm). Треї бата-
лїѣне де а ле дївїсїѣнерѣлїї Гмїѣр сїлїрѣ пе
католичїї а трѣче де чеаа парте ла Хѣппаѣ.
Ачї се дѣчїнсе зпї фрѣте фрѣте, кареа дїнѣ
пѣлѣ ла 2 дѣпъ амїазї дѣсодїт фѣрѣ дѣче-
тарѣ де тѣзѣрї кѣте кѣ глѣнде де 12 пѣнцїї.
Армата католичїлор фѣ сїлїтѣ а се рѣтраѣе
пе кѣлтеа мѣнтелѣї рошѣ шї дѣкѣнцїѣрѣ
капѣла. Дѣтрѣаѣеа се vedeа арзѣнд маї
мѣлте касе дѣ четате. Дївїсїа лѣбї Цїеглер
трекѣ пѣсте рѣбѣ шїшї дѣдрѣнтѣ тѣзѣрїле
кѣтре шапѣзѣрїле четѣдїї. Салїс Соллїо цѣ-
пералїсїтѣл арматеї католичѣ вѣзѣндѣсе акѣтм
стрїмторат де дѣбѣ пѣрді, се рѣтраѣе дѣла
под шїшї кончѣнтрѣ тѣтѣ армата пе мѣн-
теле рошѣ, кареа есте кале де 2 ѣре дѣпѣр-
тат де четате. Дѣсѣ шї ачї фѣ стрїмторат,
дѣ кѣт сѣара мѣнтеле рошѣ кѣзѣ дѣ тѣна
арматеї лїбералїлор. — Дѣ 24. Ноѣмѣврїе дї-
мїѣеада фрѣкѣл се рѣпої шї дїнѣ пѣлѣ кѣтре
амїазї кѣ чеа маї тарѣ дѣтѣрѣтарѣ де кѣ-
тре амѣеле пѣрді; пе ла амїазї атѣт мѣн-
теле, кѣт шї подѣл дѣла Гїслїкон, посїдїїле
челе маї тарї а ле Лѣдѣрнѣлїї, се афла дѣ
мѣнїле арматеї лїберале. — Вѣзѣнд лѣдѣр-
нѣнїї, кѣ кѣ о арматѣ аша тарѣ пѣ сѣнт дѣ
старе а траѣе деѣет; вѣзѣнд їарѣш кѣ ло-
кѣрїле челе маї тарї се афлѣ дѣ тѣна лѣбї
Dufour шї кѣ кѣтева касе дѣ Лѣдѣрн аѣ

лват фок, тримисеръ не ла 10 оре о депзта-
 цие ла ценералъа комъдант, ка съл роче
 пентрѣ капитълагие, кареа о ши примиръ, ла
 кѣт не ла 12 оре о divisióe а либералиор аѣ
 дитрат ла Лздерн. Пердереа дикъ нѣ се
 ши акърат, се споне дасъ къ дин амвеле
 пѣрди ар ѳи кѣзет кѣтева сѣте де вѣрвади. —
 Ва съ зикъ, Фраивзргъ, Цѣгъа ши Лздернъа
 се афлъ дн шѣиле либералиор. Тóгъ ар-
 тата либералиор кареа комътеа Лздернъа,
 стетеа дин 70,000 осташи къ 200 тѣзри, дн
 време че а лздерненилор авиа ва ѳи пѣзѣрат
 25,000. — Пѣрцителе Рох, фамосъа иесвит
 ши къ Милер карии се афла дн Лздерн, дн
 24. Ноетв. димисаца не ла 5 оре о тѣлиръ
 ла ѳгъ. — Мълди зик, къ вѣтаиа ачеста ва
 маи динеа кѣтева септѣмъои, дин причипъ къ
 либералии нѣ се вор астѣшѣра пѣнъ кънд
 нѣ вор змили не тóте кантонеде конфед-
 рациеи сепарате ши авъмит Валлисъа, каре дикъ
 ар о посидие перикълосъ. Кѣт пентрѣ ванѣ
 нѣ е ниѳи о дндоиалъ, къ либералии сѣнт дн
 старе а се пѣзри къ ванѣ лор ши пѣнъ ла
 апъла поѣ, къ атѣт маи вѣртос, къ еи авеа
 ла дичевъта ресвоизлѣи 5 милионе фюринѣ
 арциот, карии дн адънаръ прио пѣзѣраде дикъ
 дела апъла 1817. Партида чеваламът се афлъ
 чева маи слѣвѣдъ дн привинда ачеста. Де-
 спре ачееа се зиче, къ ши пѣнъ акът ар ѳи
 черкат съ иеа дн прѣмѣт дела Франца. Се
 веде къ еа аѣ зитат де проверъла фамосъ-
 лѣи ценерал Монтекъкъли каре зичеа, къ треѣ
 лѣкзрѣи сѣнт де неапѣратъ тревъиндъ пентрѣ
 де а пѣтеа пѣрта ресвоиз: а) ванѣ, в) ванѣ
 ши д) иаръши ванѣ.

Берн, 21. Ноетврие. Реорганизареа кан-
 тонълѣи Фраивзргъ пѣшеде ѳорте вине дн-
 пѣнте. Дерегъторѣиле политиче се ашезаръ
 дн кин провѣсорѣи; еле сѣнт днтѣрците
 дн 7 ратъри. Каса статълѣи дела Фраивзргъ
 о афларъ дешевартъ, авиа ѳинд дн еа дикъ
 6000 фр.

— Гввернѣла провѣсорѣи дн 14. Ноетв.
 словози зрѣторѣил дикрет дн привинда пѣ-
 рѣнцилор иесвидѣи: 1) Иесвидѣи, лигърианиѣ, тари-
 аниѣ (саѣ фразиѣ пещиандеи), фразиѣ днвѣдет-
 реи крещине, асеменеа ши кълзгъридеме че
 се пѣтеск сорорѣиле дела сѳ. Иосѳ, сорорѣиле
 дела сѳ. Винцентие де Павла, сорорѣиле дела
 сѳ. ивѣтъ, тóте ачесте созри де кълзгъри ши
 кълзгъриде, сѣнт скóсе пентрѣ де а пѣзѣра
 дин кантонъа Фраивзргъ; ниѳи къ пот пѣмидѣи
 кълзгъри ори кълзгъриде венѣ зѣла кѣте з-
 пѣл, ори корпорѣдиѣ днтреѣи дн кантон къ
 скоп де а се ашеза аколо ка днвѣдетори
 ори днвѣдеторе ши аши кѣтѣра моши ори
 привате, ори пѣвлѣче. 2) Нѣмидѣи кълзгъри ши
 кълзгъриде дн рестимп де 42 оре аѣ а се
 депѣрта пентрѣ тотдезна дин пѣзѣнтъа аче-
 стѣи кантон, сокотиндъсе тѣпъла дела пѣвлѣ-
 кареа ачестѣи дикрет. 3) Тóте мошиле миш-
 къторе ши пѣмѣшкъторе че леаѣ стѣпълит
 сѳиндѣиле сале пѣнъ акът кад дн вѣстѣриа
 статълѣи, пѣиндъсе севѣстрѣ не тóте дндатѣ

дѣпъ пѣвлѣкареа ачестѣи дикрет. Венѣтъа а-
 челор моши се ва днтреѣвѣи дн фолосъа дн-
 вѣдетреѣи пѣвлѣче. 4) Деспре тóте мошиле
 ачесте аре а се фаче кѣт маи кѣрѣнд инвен-
 тарѣи ши а се стрѣпъне дн шѣиле иѣридик-
 циеи чивиле. 5) Тóте контрактѣриле ори кон-
 чесѣиле че се вор ѳи ѳѣкѣт дела 15. Октомв.
 дн кóче, сѣнт десѳиндате, сокотиндъсе ка
 пѣще кѣртѣи алѣе. 6) Директорѣи департамен-
 телор сѣнт днсѣрѳинади къ пѣвѣра ла кале
 а ачестѣи дикрет. 7) Хотѣрѣареа ачеста аре
 съ се дѣкъ дн деплинѣре дндатѣ дѣпъ че ва
 ѳи протѣлгатѣ не калеа леѣи ши дѣпъ да-
 тѣна локълѣи: (Сѣнтскрѣи) президентъа Ша-
 лер ши канчеларѣил Др. Берхтолд.

Спаниа. Мадрид. Дн 15. Ноетврие ре-
 цѣна дескѣи адънареа кортесилор дн персониъ
 прио зѣ кѣзѣт де трон скѣрт, дн каре дѣпъ
 датѣна векие зратъ, къ реълѣиле сале дипло-
 матиче къ пѣтерѣиле вѣчине се афлъ пѣчѣвѣте.
 Днтѣчѣвѣреа къ сказѣла Ромеѣи дикъ пѣ-
 шѣше пѣинте. Дн сѣита реѣинеи се афла дн-
 тре алѣии мама еи ши вѣрѣватъ.

Британиа маре. Лондон. Дн 18. Но-
 етврие се дескѣи парламентъа дн каса де
 сѣс прио о комѣсие реѣеаскъ.

Професоръа Симсон дела Единъзргъ афлъ
 зѣ поѣ мижлок пентрѣ де а амеѣи ши а адорѣи
 не волпавѣи ла карии сѣнт а се днтрепринде
 операциѣи греле хѣрѣгиче. Ачела се пѣмѣше
 клороформ ши днтрече не аеръа пѣчóсеѣ къ
 ачееа, къ амеѣеде не ом маи кѣрѣнд ши къ
 маи пѣдѣнъ кътѣдѣме, п'аре тревъиндъ де ниѳи
 зѣ апарат, ѳиндкъ пѣмаи се траѣе пѣдѣн не
 ла гѣра ши пасъа пачѣентълѣи ши дндатѣла
 амеѣеде, прио зрмаре есте ши маи еѳин;
 не лѣгъ ачеста аре ши зѣ тѣрос маи пѣл-
 кът, дн кѣт нѣ продѣче конѣлѣси. Пѣнъ а-
 кът се ѳѣкѣръ кѣтева прóбе ла пѣще опе-
 рѣдиѣи греле ши тóте еширѣ вине ла кале.

(Газ. зѣив.)

Италиа. Тѣрин, 17. Ноетвр. Гввернѣла
 дела Модена нѣ воѣ а лѣа парте ла конфед-
 рациа де ванъ къ статъа папал ши къ Сар-
 дѣниа, зѣкънд къ ачееа ар ѳи зѣ че политѣ.
 ка тѣне поѣшѣне статъриле челе миѳи съ се
 контопиаскъ дн зѣ стат маре конпринзеторѣи
 де днтреага Италие, ши атѣнѳи ел ар авеа а
 перде. Атѣт Пѣис кът ши реѣеле Альвѣрт
 дела Сардѣниа се днтрептаръ къ скрѣисори при-
 вате кѣтре причѣпеле де Модена, прио каре
 се сѣлеск аѣ скоате пѣгѣра чеѣи конпринсе
 креерѣи.

Се ворѣеде, къ дикъ шесе реѣименте
 къ тóте челе тревъинчóсе, ар ѳи съ пѣшаскъ
 спре По. — — (Жѣрн. де Авѣсв.)

Брашов. Сѣмѣтъ дн 4. Декетврие
 се пѣшкъ зѣ фечор дела цѣхъа постѣварѣ-
 лор, авѣме Гак. Краѣс, харѣик ши дешѣнт,
 дасъ кът се вѣреде венѣсе, дн десперацие къ
 стрѣин ѳинд, аз се примѣа дн цѣх ка маѣстер